



IJHE: CİLT / VOLUME 9, SAYI / ISSUE 19, S / P. 210 – 226.

Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğrenen Öğrencilerin Dilbilgisi Öğrenmede Strateji Tercihleri

Azize ÖZDEMİR¹

Öz: Bu çalışmanın amacı, yabancı uyruklu öğrencilerin dilbilgisi öğreniminde kullanılan öğretim teknik ve stratejileri araştırmaktır. Bu amaçla, Hacettepe Üniversitesi'nde farklı bölümlerde öğrenim gören yabancı öğrencilere Dilbilgisi Öğrenimi Strateji Anketi kullanılmıştır. Öğrenciler tarafından kullanılan dilbilgisi stratejilerine ait veriler 38 ifadenin yer aldığı (bkz. Ek) sormaca tekniği ile veri analizi elde edilmiştir. Çalışmada alanda uzmanlaşmış araştırmacılar tarafından geliştirilmiş sormaca tekniği kullanılarak, öğrencilerin dilbilgisi seviyesi ayrıntılı olarak araştırılmıştır. Bu çalışma, dilbilgisi öğrenimindeki öğrenci stratejileri hakkında ilgili bazı görüşlerin ortaya konulmasına katkı sağlayacak ve çalışmanın bulguları sayesinde, dil öğretmenlerinin dilbilgisi öğretimini için yeni taktikleri benimseyeceği ve geliştireceği düşünülmektedir.

Anahtar Kelimeler: Dilbilgisi Stratejileri, Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğrenimi, Bilişsel, Üst bilişsel, Sosyoduyuşsal Stratejiler.

Strategy Preferences of Students Learning Turkish as a Foreign Language in Learning Grammar

Abstract: The purpose of this study is to investigate the teaching techniques and strategies used in teaching grammar to foreign students. For this purpose, a Grammar Learning Strategy Questionnaire was used among foreign students in different departments of Hacettepe College. The data on grammar strategies used by the students were collected using the questionnaire technique, which includes 38 statements (see Appendix). In the study, the students' grammar level was investigated in detail using the questionnaire technique developed by specialized researchers. This study will help to reveal some opinions about students' strategies in grammar learning, and it is believed that language teachers will adopt and develop new tactics for grammar teaching thanks to the results of the study.

Key Words: Grammar Strategies, Teaching Turkish as a Foreign Language, Cognitive, Meta-Cognitive, Socio-Affective Strategies.

Giriş

Etkili yabancı dil öğretim süreçleri oluşturmak amacıyla günümüze kadar onlarca yöntem yüzlerce teknik geliştirme araştırmaları yapılmış ve yapılmaya devam edilmektedir. Gelişen teknoloji ile küçülen dünyada, dil öğretimi, geniş kapsamlı alanlar arası bir bakış açısının ilgi odağı durumuna gelmiş bulunmaktadır (Kocaman, 1983, s. 379). Yabancı dil öğretiminin, birçok ülkede büyük bir sektör haline geldiği görülmektedir.

¹ Öğr. Gör., Altınbaş Üniversitesi, E-posta: azize.ozdemir@altinbas.edu.tr / Orcid: 0000-0002-9438-3174.



Hızla gelişen ulaşım ve iletişim araçları dünyamızı küçültürken, yabancı dil bilmeyi de diğer ülkelerle bilimsel, siyasal, kültürel ve ekonomik alanlarda görüş alış verisinde bulunmak, iş ilişkilerini geliştirmek ve yabancı dilin konuşulduğu ortamda günlük iletişime katılabilmek için bir gereksinime dönüştürmüştür. Buna bağlı olarak bütünleşen dünyada jeopolitik konumundan dolayı Türkiye ve dolayısıyla Türkçe de önem kazanmış, yabancı dil olarak Türkçe öğrenmek isteyenlerin sayısı artmıştır. Bu bağlamda, Türkçenin yabancı dil olarak öğretiminde amaç, içerik, yöntem ve teknik, eğitim araç gereçleri ve bu konularda izlenecek olan felsefi görüş ve eğitim politikasını kapsayan programlar, üzerinde ciddi çalışılması gereken önemli konulardır.

Eğitim öğretimin en temel ve önemli ögesi, öğretmen ve öğrencidir. Öğrenme ve öğretme sürecini şekillendiren ve belirlenen hedeflere ulaşmayı doğrudan etkileyen önemli unsurların birbirleriyle ilişkilerine ilk kez Edward Antony değinmiştir. Ona göre yaklaşım, dil ve dil öğrenimi hakkındaki varsayımların tanımlandığı düzeydir. Bir yaklaşım içinde pek çok yöntem olabilir. Yöntem, kuramın uygulamaya konulduğu ve öğretilecek becerilere, içeriğe ve içeriğin öğretilme sırasına ilişkin tercihlerin yapıldığı düzey; teknik de bir sınıfta gerçekte olan biten çeşitli uygulamalara yönelik düzeydir.

Dil öğretim çalışmalarında takip edilecek strateji, yöntem ve tekniği belirlemeye ışık tutabilecek bazı temel ilkeler vardır. Demirel, bu ilkeleri şu şekilde sıralamaktadır: Dört temel beceriyi geliştirme, basitten karmaşığa doğru öğretme, görsel-işitsel araçları kullanma, bir seferde bir tek yapıyı sunma, öğrencilerin derse daha etkin katılmalarını sağlama, bireysel farklılıkları dikkate alma vb. (Demirel,1993, s. 23-26). Söz konusu ilke ve dil kuramları, bilişsel, iletişimci, sosyal, sosyal-duygusal, işitsel-dilsel, işitsel-görsel, işlevsel-kavramsal, doğal yaklaşım ve bu yaklaşımlarla uyumlu bazı teknikleri kullanmayı gerekli kılmaktadır.

Etkili bir dil öğretimi için ön görülen dilbilgisi yeterliliğinin dilin temeli olarak düşünülmesi tam olarak doğru değildir. Ancak, dilbilgisinin göz ardı edilmesi ve sadece iletişimsel yetiye önem verilmesi de yabancı dil öğretiminde etkili bir yol olarak görülmemelidir. Başka bir deyişle, dilbilgisini dilden tamamen ayrı tutmak yanlış bir yaklaşım olmaktadır çünkü dil bir bütündür çizgisellik sergilememektedir. Buradan hareketle, dilbilgisinin en uygun şekilde öğretilmesi gerekliliği açık olarak karşımıza çıkmaktadır. Soru, dilbilgisi öğretiminin nasıl tutarlı olacağına nasıl belirlenebileceği noktasıdır. Chastain (1988) tarafından belirtildiği gibi dilbilgisi öğretiminde öğrenci stratejileri şu şekildedir:

“...Bütün öğrencilerin öğrenme stratejileri vardır; bazıları başarılı ve bazıları değil... Öğreticilerin sınıf içinde eşit öneme sahip iki sorumluluğu bulunmaktadır. Bunlardan biri, kendi öğrenme stiline sahip biri için derste

öğrenmeyi artıracak öğrenme stratejilerinden olan öğrenmeyi öğretmektir. Genel olarak, öğretmenler öğrenmenin çıktısı olan konularda öğrenme sürecine göre daha dikkatlidirler. ...”

Bu çalışma yabancı dil öğrenen bireylerin Türkçe dilbilgisini etkili bir şekilde öğrenmede bilinçli olarak sergiledikleri eylemleri betimleyecektir. Bu dil öğrencilerinin öğrenim stratejileri betimlendikten sonra, yabancı dil olarak Türkçe öğreten öğreticilere dilbilgisi öğretmede faydalanabilecekleri kimi yöntem önerileri sunulabilecektir.

Öğrencilerin öğrenme stratejilerini incelemeye dönük çalışmalar alanda oldukça yenidir. Ayrıca, diğer stratejilerden ayrı olarak dilbilgisi stratejilerini belirlemeye yönelik incelemeler yetersiz kalmaktadır. Diğer bir yandan, dil öğrencilerine yönelik çalışmalar çeşitli yönlerden ele alınarak sınıflandırılmıştır.

O'Malley ve Chamot (1990) öğrenme stratejilerini şu şekilde sınıflandırmıştır:

1. Öğrenmeyi doğrudan etkileyen eylemler (Gözlem, ezber, tümdengelimli akıl yürütme, vb.)
2. Öğrenmeyi dolaylı yoldan etkileyen süreçler (dolaylama, formüsel ilişkiler, televizyon seyretmek vb.)

O'Malley ve Chamot'a göre, dil öğrencileri tarafından kullanılan tekniklerin detaylı bir listesi vardır. Bu tekniklerden biri olan dilbilgisini yazma, okuma ya da sözlük bilgisi gibi sınıflandırabiliriz.

Bu çalışmanın amacı, Türkiyede Yabancı Dil Olarak Türkçe öğrenen bireylerin, dilbilgisi öğrenmede faydalandıkları farklı stratejileri saptamaktır. Bu çalışma ayrıca anadilden ikinci dile yansıyan olumlu ve olumsuz aktarmaları betimleyeceğinden öğreticiler açısından bir fikir vermektedir.

Bu çalışmanın öncelikli amacı:

- (1)Yabancı Dil Olarak Türkçe öğrenen öğrenciler tarafından kullanılan dilbilgisi stratejilerinin çeşitliliğini betimlemek
- (2) Bu stratejilerin açıklanmasına ya da düzenlenebilirliğine karar verme
- (3) Öğrenme ve öğretme stratejilerinin birbirleriyle tutarlı olup olmamasına karar verme
- (4) Strateji türlerinin kullanımları açısından karşılaştırılmasının yapılması

Başka araştırmacılar tarafından önceden listelenmiş stratejiler tercih edilmeyecektir çünkü inceleme özel bir grup öğrenci üzerinde yapılacaktır. Bu çalışmanın sonuçları örneklem grubu

açısından küçük bir grubu içerdiğinden diğer tüm diller için bir genel sonuca ulaşmak mümkün olmayacaktır. Buna ek olarak, örnekleme oluşturan bireylerin Türkçe öğrenme amaçları akademik eğitim sürecini devam ettirmek olduğundan, dilbilgisi öğrenmek iletişimsel hedefin önüne geçmektedir. Bu da çalışmanın geçerlilik yüzdesini araştırma yöntemi ve veri toplama açısından güvenilir kılmaktadır.

Yöntem

Bu çalışma, öğrencilerin sınıf çevresinde kullandıkları stratejilerden geçmişe dönük veri sağlamak amacıyla tasarlanmıştır. Sınıflar Hacettepe Üniversitesi TÖMER’de B1 düzeyini tamamlayıp B2 düzeyinde yeni eğitim görmeye başlayan öğrencilerden oluşmaktadır. Dilbilgisi öğrenim stratejileri, bilişsel, üst-bilişsel ve sosyo-duyuşsal olmak üzere üç kategoride belirlenmiştir.

Çalışmanın örnekleme Hacettepe Üniversitesi’nde farklı bölümlerde eğitim gören ve HÜ TÖMER’DE Türkçe derslerine devam eden 30 kişiden oluşmaktadır. Bu katılımcıların 16’sı kız 14’ü ise erkektir. Her birinin Türkçede farklı altyapıları olduğu ve ikinci eğitimlerine Türkçe bölümlerinde devam ettikleri tahmin edilmektedir. Daha önce de belirtildiği gibi, bu öğrencilerin temel amacı eğitim gördükleri alanlarda Türkçe bölümleri de olmak üzere derslerinden başarılı bir şekilde geçmektir. Sonuç olarak, bu öğrenciler dilbilgisi öğrenimine daha fazla önem vermektedir.

Öğrenciler tarafından kullanılan dilbilgisi stratejilerine ait veriler 38 ifadenin yer aldığı (bkz. Ek) sormaca tekniği ile elde edilmiştir. Çalışmada alanda uzmanlaşmış araştırmacılar tarafından geliştirilmiş sormaca tekniği kullanılmıştır. Sormacadaki ifadelerin ilk onu üst-bilişsel stratejileri, dokuzu bilişsel stratejileri ve geriye kalan ifadeler de sosyo-duyuşsal ifadeleri içermektedir.

Uygulanan sormacadan elde edilen veriler yüzdelik olarak analiz edilmiştir. Ayrıca, çalışmada öğrenci tercihlerine göre belirlenen stratejilerin karşılıklı sergilemedeki çeşitliliği betimlenmiş ve bu stratejiler arası karşılaştırmalar yapılmıştır.

Gözlem ve görüşmelerde kullanılan tekniklerin açıklanması çalışmanın amacı olmadığından, uygulanan sormacada başvurulan teknik türlerini açıklamak faydalı olacaktır. Bu çalışmada, O’Malley ve Chamot (1990) tarafından yapılan üst-bilişsel, bilişsel ve sosyo-duyuşsal stratejilerden oluşan temel sınıflandırma şeması kullanılmıştır. İlk on soru hangi tür üst-bilişsel

stratejileri kullandıklarına cevap aramak üzere, sonraki on dokuz soru ise bilişsel stratejilerin kullanımına yanıt aramak üzere ve geriye kalan dokuz soru ise öğrencilerin öğrenirken hangi tür sosyo-duyuşsal stratejilerine başvurduğu sorusuna cevap aramaz üzere oluşturulmuştur.

Araştırma Verilerinin Toplanması ve Analizi

Ders gözlemleri ve görüşmeler öğrencilerin dilbilgisi öğrenme stratejilerine dönük faydalı bilgiler sağlayacaktır. Çünkü öğrenci sayısı 30 ile sınırlandırılmıştır. Ancak, öğrencilerin hangi bilişsel aktivitelere başvurduğunu gözlemlemek zor olmaktadır.

Öğrencilerin kendi dillerinde olmayan Türkçe dilbilgisi yapılarını kullanmaktan kaçındıkları gözlemlenmiştir. Ancak, öğrenciler kendi dillerindeki dilbilgisi ile öğrenmekte oldukları dili karşılaştırdıkları bilinmektedir. Sonuç olarak sormaca uygulanan öğrencilerin çoğu derste kullandıkları stratejilerin farkında değildir.

Bulgular

Yaş, Cinsiyet ve Dilbilgisi Stratejisi Tercihleri Arasındaki İlişkiye Yönelik Bulgular

Dilbilgisi stratejilerini tanımlamak üzere uygulanan sormada, katılımcıların %53,3'ü kadın, %46,6'sı erkektir.

Tablo 1. Yaş ve Cinsiyet Dağılımı

		<i>Sayı</i>	<i>Yüzdellik oran</i>
<i>Cinsiyet</i>	Kadın	16	%53,3
	Erkek	14	%46,6
<i>Yaş</i>	18 yaş altı	0	%0
	18 yaş üstü	30	%100

Yaş grupları açısından öğrencilerin tümünün 18 yaş üstü olması nedeniyle yaş ve dilbilgisi stratejileri arasındaki ilişkiye yer verilmemiştir.

Cinsiyet türleri bakımından neredeyse birebir eşit olan kadın ve erkek sayısı göz önüne alınarak yukarıdaki oluşturulmuştur.

Tablo 2. Öğrenci Tarafından Kullanılan Üst-Bilişsel Stratejiler

Üst-bilişsel Stratejiler	EVET %		HAYIR %	
	<i>Kız</i>	<i>Erkek</i>	<i>Kız</i>	<i>Erkek</i>
S 1	40	43,3	13,3	3,3
S 2	26,6	43,3	26,6	3,3
S 3	33,3	20	20	26,6
S 4	33,3	23,3	20	23,3
S 5	46,6	33,3	6,6	13,3
S 6	46,6	40	6,6	6,6
S 7	20	33,3	33,3	13,3
S 8	40	33,3	13,3	13,3
S 9	23,3	20	30	26,6
S 10	23,3	26,6	30	20

Ulaşılan bulgular bize, üst-bilişsel stratejiler için cinsiyet ve dilbilgisi stratejileri tercihleri arasında anlamlı bir ilişki olmadığını göstermektedir. S1, S5, S6 ve S7 ifadeleri için, kız ve erkek öğrencilerinin derste emin olmadıkları dilbilgisi yapıların kullanmaktan çekindikleri görülmektedir. Aynı zamanda yeni bir dilbilgisi yapısının ne zaman öğretileceği öğrenci için önem taşımaktadır. Dilbilgisi yapılarının öğretmen tarafından basitten zora doğru verilmesi öğrenci için tercih sebebi olduğu görülmektedir. Buna ek olarak öğrenci dilbilgisi öğrenmeyi, yazma, dinleme, konuşma ve okuma becerilerine göre daha zor görmektedir.

Tablo 3. Öğrenci Tarafından Kullanılan Bilişsel Stratejiler

Bilişsel Stratejiler	EVET %		HAYIR %	
	<i>Kız</i>	<i>Erkek</i>	<i>Kız</i>	<i>Erkek</i>
S 11	13,3	20	40	26,6
S 12	20	23,3	33,3	23,3
S 13	40	40	13,3	6,6
S 14	40	43,3	13,3	3,3
S 15	36,6	33,3	16,6	13,3

S 16	43,3	36,6	10	10
S 17	40	26,6	13,3	20
S 18	43,3	40	10	6,6
S 19	46,6	40	6,6	6,6
S 20	43,3	36,6	10	10
S 21	36,6	33,3	16,6	13,3
S 22	30	26,6	23,3	20
S 23	33,3	30	20	16,6

Bilişsel

stratejiler açısından, öğrencilerin S11, S12, S13, S14, S15, S16, S17, S18, S19 ve S20 ifadeleri için, öğrenciler anadillerindeki dilbilgisel yapılarda başarılılarsa Türkçede de başarılı olacaklarını düşünmektedir. Derste öğrendikleri yeni dilbilgisi yapılarını daha sonra hatırlamak üzere kendi anladıkları şekilde küçük notlar yazdıklarını da ifade etmektedir. Ayrıca, yeni dilbilgisi yapılarını formül ve şemalarla daha kolay öğrenebileceklerini belirtmektedir. Buna ek olarak yeni dilbilgisi yapılarının kendi anadilindeki karşılıklarını bulmasının onu öğrenmeye daha iyi sevk ettiğini belirtmektedir.

Tablo 4. Öğrenci Tarafından Kullanılan Sosyo-duyuşsal Stratejiler

Sosyo-duyuşsal Stratejiler	EVET %		HAYIR %	
	Kız	Erkek	Kız	Erkek
S 30	30	40	23,3	6,6
S 31	40	26,6	13,3	20
S 32	40	33,3	13,3	13,3
S 33	46,6	33,3	6,6	13,3
S 34	26,6	30	26,6	16,6
S 35	16,6	20	36,6	26,6
S 36	46,6	23,3	6,6	23,3
S 37	43,3	33,3	10	13,3
S 38	33,3	33,3	20	13,3

S30, S31, S32, S33, S36, S37 ve S38 ifadeleri için öğrenciler derste arkadaşlarıyla iş birliği içinde çalışmayı faydalı görmektedir ve alıştırmaların öğrendiği dilbilgisi yapılarını pekiştirdiğini ve hatırlattığını belirtmektedir. Öğretmenin dilbilgisi hatalarını düzeltmesinden rahatsızlık duymadığını ve hatta dili doğru ya da yanlış kullandığında onu uyarmasını beklemektedir.

Türkçe Dışında Bilinen Diğer Yabancı Dillerin Dilbilgisi Öğrenim Stratejisine Etkisine Yönelik Bulgular

Tablo 5. Bilinen Diğer Yabancı Dillerin Dilbilgisi Öğrenim Stratejisine Etkisi

Sosyo-duyuşsal Stratejiler	EVET %		HAYIR %	
	Kız	Erkek	Kız	Erkek
S 24	33,3	30	20	16,6
S 25	23,3	23,3	30	23,3
S 26	20	33,3	33,3	13,3
S 27	33,3	33,3	20	13,3
S 28	46,6	43,3	6,6	3,3
S 29	46,6	40	6,6	6,6

S24, S27, S28 ve S29 ifadeleri için ise , öğrenciler Türkçe dışında bildikleri başka bir yabancı dilin Türkçe öğrenmelerine katkı sağlayacağını düşünmektedir. Bunun yanında öğrenciler konuşurken yeni öğrendikleri dilbilgisini kullanmayı tercih ettiklerini belirtmişlerdir. Diğer dilleri bilmemesi Türkçeyi kolay bir şekilde öğrenemeyeceği hissini vermemektedir.

Sonuç

Çalışmanın temel amaçlarından olan üst-bilişsel, bilişsel ve sosyo-duyuşsal stratejileri temel alınarak bir betimleme yapmak planlanmıştır. Çalışmanın sonucu bize bazı önemli olası sonuçlar göstermektedir. Öğrenciler söz konusu stratejileri bilinçli olarak kullanmadıklarını belirttiler ve bunlardan çoğunun bilişsel stratejiler olduğunu ifade etmektedirler. Ancak öğrencilerin dilbilgisini daha iyi öğrenebilmek için sosyo-duyuşsal stratejilere ihtiyaç duyduğu çok açık şekilde ortaya çıkmıştır.

Bazı sonuçlar öğretici olduğu için şaşırtıcı sonuçlar doğurmuştur. Ancak öğretmenler bu sayede dilbilgisi öğretiminde deneyim ve fikirlerini pekiştireceği kanıtlanmıştır. Ayrıca, bu çalışma yürütülürken sormacanın demografisinde çevre, sosyal altyapı, eğitim durumu, öğrenim gördüğü eğitim alanı vb. gibi özellikler göz önünde bulundurulmamıştır.

Özetle, öğrenme teknikleri ve stratejileri dil öğretim alanlarında oldukça yeni bir alandır. Fakat dili iyi bir şekilde öğrenmenin yolu dilbilgisi öğreniminde ve diğer becerilerde özel ya da farklı uygulamalar yapmakla gerçekleşmektedir. Diğer taraftan bazı öğrencilerin yeni bir dil öğrenmede sahip oldukları dil öğrenme yatkınlığı ya da içgüdüsel yeterlilik göz ardı edilmemelidir. Öğrenciler bu yeterliliklerini birleştirdiği zaman, kendileri için etkili ve verimli bir dil öğrenim ortamı hazırlamaktadır.

Kaynakça

- Chastain, K. (1988). *Developing Second-language skills*. Chicago: Harcourt Brace Jovanovich, Publishers
- Demirel, Ö. (1993a). *Yabancı Dil Öğretimi İlkeler Yöntemler Teknikler*. Ankara: Usem Yayınları.
- Kocaman, A. ve N. O. (2000) *Uygulamalı Dilbilim – Yabancı Dil Öğretimi Terimleri Sözlüğü*. Ankara: Hitit Basım Yayın Ltd.

O'Malley, J. M. and A. U. Chamot. (1990). Learning strategies in second language acquisition.

Cambridge: Cambridge University Press

Sarıçoban, A. (2005).'' Learner Preferences In The Use Of Strategies In Learning Grammar'' ,

Sosyal Bilimler Enstitü Dergisi, Atatürk Üniversitesi Yayını, Cilt 5, sayı 1

Ek

Dilbilgisi Öğrenmede Öğrenci Stratejileri

Talimatlar: Sevgili öğrenciler, kendinizi daha iyi anlamanız ve yabancı dil öğrencisi olarak daha verimli bir eğitim süreci geçirmeniz için, Türkçe dilbilgisi öğrenmede tercih ettiğiniz stratejileri değerlendirmeniz gerekmektedir. Bunun yanında, biz Türkçe öğretmenleriniz olarak sizin öğrenme stratejilerinizin bilincinde sizin için daha faydalı bir dil programı sunmak istemekteyiz.

Dilbilgisi Notu: Cinsiyet Kız Erkek Yaş 6-18 18 ve üstü

Üstbilişsel Stratejiler	EVET	HAYIR
1.Sınıfta, sadece emin olduğum dilbilgisi yapılarını kullanırım.		
2.Yeni dilbilgisi yapılarının tüm detaylarını analiz ederek(çözümleyerek) anlamaya çalışırım.		
3. Hâkim olmam gereken çok fazla materyal ve dilbilgisi yapısı varsa, rahatsız hissederim.		
4.” Bir hata yaptığımda, bu beni sinirlendirir, çünkü bu benim performansımın zayıf olduğunu gösterir.”(Brown, 1994:105)		
5.Eğer öğretmen yeni bir dilbilgisi yapısı öğretecekse, kesinlikle o ders saati içinde derse katılmaya çalışırım.		
6. Öğretmenin yeni dilbilgisi yapılarını basitten zora doğru vermesini tercih ederim.		
7.Benim için dilbilgisi öğrenmek, yazma, dinleme, konuşma ve okuma becerilerinden daha zor.		
8. Ben, öğretmenimin öğreteceği yeni dilbilgisini tüm detaylarıyla ve formülleriyle öğretmesini isterim.		
9. Eğer dilbilgisini öğrenirsem, Türkçede hiçbir problemim kalmaz diye düşünüyorum.		
10. Ben, her zaman arkadaşlarımdan dilbilgisi hatalarımı düzeltirim.		
Bilişsel Stratejiler		
11.Kendi anadilime ait dilbilgisi bilgim, Türkçe öğrenmede bana çok yardım ediyor.		
12. “ Dinlediğim bir konuyu, okuduğum bir konudan daha kolay hatırlayabilirim.”		

13. Yazılı yönergeleri, sözlü yönergelerden daha iyi takip edebilirim.		
14. Derste öğrendiğim konuları daha sonra hatırlamak için, kendi anladığım şekilde küçük notlar yazırım.		
15. Gazete, dergi ya da poster gibi görsel-işitsel materyallerin yardımıyla öğretmenimi dinlemeyi seviyorum.		
16. Yeni dilbilgisi yapılarını formül, grafik ya da şemalarla daha iyi öğrenebilirim.		
17. Öğretmenimin anlattıklarını genellikle sessizce dinlemeyi ve sunulanı genel çerçevesiyle öğrenmeyi tercih ederim.		
18. Eğer iyice öğrenmem gereken çok fazla dilbilgisi yapısı varsa, onları sıralı olarak öğrenmeye çalışırım.		
19. Daha önceden öğrendiğim bilgilerle, öğrenmekte olduğum bilgiler arasında ilişki kurarak daha iyi öğrenebilirim.		
20. Kesin ve sabit (yerleşmiş/ oturmuş/ değişmeyen kurallar) bilgileri öğrenmeyi tercih ederim.		
21. Yeni dilbilgisi yapısını, anlamlı parçalara ayırarak ve çözümleyerek çıkarımlar yaparım.		
22. Dilbilgisini komik tekerlemeler/şairler/şarkılar yoluyla ezberlemeyi tercih ederim.		
23. Yeni dilbilgisi yapılarının İngilizcede karşılıklarını bulursam, daha iyi öğrenebilirim.		
Eğer Türkçe dışında başka bir yabancı dil bilmiyorsanız, sıradaki sorulara cevap vermeyiniz.	EVET	HAYIR
24. Diğer yabancı dilleri bilmem (İngilizce, Almanca, Fransızca, vs..) Türkçe öğrenmeye yardım ediyor.		
25. Diğer yabancı dilleri bilmemem, Türkçeyi kolay bir şekilde öğrenemeyeceğimi hissettiriyor.		
26. Kendi dilimde karşılığı olmayan hedef dilbilgisi yapılarını öğrenmekten genellikle kaçınırım.		
27. Sözcükleri, teknik terimleri ve kavramları özelliklerine göre sınıflandırmayı tercih ederim.		
28. Konuşurken ya da yazarken, yeni öğrendiğim dilbilgisi yapılarını kullanmaya çalışırım.		
29. Okurken ve dinlerken, yeni öğrendiğim dilbilgisi yapıları bana çok yardım eder.		

Sosyo-Duyuşsal Stratejiler		
30. Öğretmenim yeni bir dilbilgisi yapısı öğrettikten sonra, genellikle kendi cümlelerimle not alırım ve kendi örnek cümlelerimi yazırım.		
31. Derste, arkadaşlarımla iş birliği içinde çalışmaktan çok kendim çalışmayı tercih ederim.		
32. Yeni bir dilbilgisi yapısını, dilbilgisi oyunları oynayarak daha iyi kavrayabilirim.		
33. Öğretmenimin yeni öğrettiği dilbilgisi yapılarıyla ilgili alıştırmalar yaparsam, onları daha iyi öğrenirim ve asla unutmam.		
34. Öğrendiğim yeni dilbilgisi yapılarını, ikinci saatteki derse katılarak kullanmaya çalışırım.		
35. Dilbilgisel hatalarımın öğretmenim tarafından düzeltilmesinden hoşlanmam.		
36. İlk olarak, hata yapmaktan korktuğum için sınıfta konuşmak istemem, fakat sonra kendim bu problemin üstesinden gelirim ve sınıf içi aktivitelere katılmaya çalışırım.		
37. Dili doğru ya da yanlış kullandığımda, öğretmenimin beni uyarmasını isterim.		
38. Yeni dilbilgisi yapılarını çoğunlukla öğretmenimden öğrenmeme rağmen, öğrendiğim bu dilbilgisi yapılarını pekiştirmek için Türkçede başarılı olan sınıf arkadaşlarımı da gözlemlerim.		
39. Anket bitmiştir, fakat Türkçe Dilbilgisini öğrenirken başvurduğunuz başka farklı stratejilerin olduğuna inanıyorsanız, lütfen buraya yazınız.		

Extended Abstract

While rapidly developing means of transportation and communication have made our world smaller, knowledge of a foreign language has also become a prerequisite for exchanging with other countries in scientific, political, cultural and economic fields, developing business relations and participating in daily communication in an environment where a foreign language is spoken. Accordingly, due to its geopolitical position, Turkey and thus Turkish has gained importance in the integrated world and the number of those who want to learn Turkish as a foreign language has increased. In this context, the aim, content, method and technique of teaching Turkish as a foreign language, the teaching materials and the programs that cover the philosophical view and educational policies on these issues are important issues that need to be seriously addressed.

There are some basic principles that can shed light on what strategy, method and technique to follow in language teaching. Demirel lists these principles as follows: Developing four basic skills, teaching from the simple to the complex, using audiovisual aids, presenting one structure at a time, allowing students to participate more effectively in the classroom, accommodating individual differences, etc. (Demirel, 1993, pp. 23-26). These principles and theories of language require the use of cognitive, communicative, social, social-emotional, auditory-linguistic, auditory-visual, functional-conceptual, natural approaches and some techniques compatible with these approaches.

It is not quite correct to consider the grammar knowledge intended for effective language teaching as the basis of language. However, ignoring grammar and focusing only on communicative skills should not be considered as an effective way in foreign language teaching. In other words, it is a wrong approach to completely separate grammar from language, because language is a whole and does not show linearity. From this point of view, the necessity of teaching grammar in the most appropriate way becomes clear. The question is how to determine how grammar teaching should be consistent.

In this study, the actions that foreign language learners consciously engage in when learning Turkish grammar effectively are described. After describing the learning strategies of these language learners, teachers who teach Turkish as a foreign language are offered some suggested methods for teaching grammar.

Studies on students' learning strategies are still quite new in this field. Moreover, there are insufficient studies on determining grammar strategies among other strategies. On the other hand, studies on language learners have been classified considering various aspects.

The main purpose of this study is:

- (1) to describe the variety of grammar strategies used by students learning Turkish as a foreign language
- (2) To decide whether these strategies should be disclosed or editable
- (3) deciding whether the learning and teaching strategies are compatible with each other
- (4) Comparison of the types of strategies in terms of their use

Strategies that have already been listed by other researchers are not preferred because the review will be conducted on a specific group of students. Since the results of this study include only a small group, it is not possible to draw a general conclusion for all other languages. Furthermore, since the goal of learning Turkish for the individuals in the sample is to continue the academic educational process, grammar learning is prioritized over the communicative goal. This makes the validity part of the study reliable in terms of the research method and data collection.

This study was designed to provide historical data on strategies used by students in the classroom. The classes consist of students studying in different departments of Hacettepe University TÖMER. Grammar learning strategies were divided into three categories: cognitive, metacognitive, and socio-affective.

The sample of the study consists of 30 people studying in different departments of Hacettepe College and participating in Turkish classes on HU TÖMER. 16 of these participants are girls and 14 of them are boys. It is assumed that each of them has different previous knowledge of Turkish and they continue their second education in Turkish departments. As mentioned earlier, the main goal of these students is to successfully complete their courses, including Turkish departments in the fields they study. As a result, these students place more emphasis on learning grammar.

Data on the grammar strategies used by the students were collected using the question technique, which includes 38 statements (see Appendix). The questionnaire technique was developed by researchers specialized in this field and used in the study. The first ten statements of the questionnaire contained metacognitive strategies, nine of them contained cognitive strategies, and the remaining statements contained socio-affective statements.

The data obtained from the questionnaire used were analyzed in terms of percentages. In addition, the variety of strategies identified in the study according to the students' preferences was described and comparisons were made between these strategies.

In this study, the basic classification scheme of O'Malley and Chamot (1990) was used, which consists of metacognitive, cognitive, and socio-affective strategies. The first ten questions were used to find answers to the type of metacognitive strategies used, the next nineteen questions were used to find answers to the use of cognitive strategies, and the remaining nine questions were not used to find answers to the question of what type of socio-affective strategies students use in learning.

The results show us that there is no significant relationship between gender and preferences for grammatical strategies and metacognitive strategies. For statements S1, S5, S6, and S7, it can be seen that male and female students are reluctant to use grammatical structures they are not sure about in class. At the same time, it is important for students to know when they are teaching a new grammatical structure. It can be seen that the teacher provides grammatical structures from easy to difficult, which is a reason for the students' preference. In addition, the student finds learning grammar more difficult than writing, listening, speaking, and reading.

Regarding cognitive strategies, in statements S11, S12, S13, S14, S15, S16, S17, S18, S19, and S20, the students believe that if they can successfully deal with grammatical structures in their native language, they will be successful in Turkish. He also says that they write small notes in their own way to remember the new grammatical structures they learned in the lesson. He also says that they can learn new grammatical structures more easily with formulas and diagrams. In addition, he states that he learns better when he finds the equivalents of the new grammatical structures in his native language.

Regarding socio-affective strategies, in statements S30, S31, S32, S33, S36, S37, and S38, the student finds it beneficial to work with his friends in class and states that the exercises reinforce and recall the grammatical structures learned. He assumes that he does not mind when the teacher corrects grammatical errors and even admonishes him when he uses the language correctly or incorrectly.

For statements S24, S27, S28, and S29, the students believe that having a foreign language that they know besides Turkish contributes to their learning of Turkish. In addition, students stated that they prefer to use the grammar they just learned when speaking. The fact that he does not know other languages does not make him feel that he cannot learn Turkish easily.

The result of the study shows us some important possible outcomes. The students indicated that they did not consciously use these strategies and stated that they were mostly cognitive strategies. However, it is clear that students need socio-affective strategies to learn grammar better.

In summary, learning techniques and strategies are quite new in the field of language learning, but learning a language well involves specific or different applications in learning grammar and other skills. The language learning tendency or instinctive competence that some students have in learning a new language should not be overlooked. When students combine these competencies, they prepare themselves for an effective and productive language learning environment.